

○闲雅小品丛书○

主编 吴小林

锦书 云中来

——尺牘小品

中州古籍出版社

○ 闲雅小品丛书 ○

主编 吴小林

锦书云中来

——
尺牘小品赏读



孙秋克 姜晓霞 编著

中州古籍出版社

图书在版编目(CIP)数据

锦书云中来:尺牍小品赏读/孙秋克,姜晓霞编著. —郑州:
中州古籍出版社,2012.4
(闲雅小品丛书)
ISBN 978-7-5348-3766-1

I. ①锦… II. ①孙…②姜… III. ①书信集-文学欣赏-
中国-古代 IV. ①I207.62

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 276543 号

丛书策划:梁瑞霞

责任编辑:梁瑞霞

责任校对:李接力

装帧设计:知耕书房

出版社:中州古籍出版社

(地址:郑州市经五路 66 号 邮政编码:450002)

发行单位:新华书店

承印单位:河南大美印刷有限公司

开本:890mm × 1240mm A5 印张:11.25

字数:200 千字

印数:1-5 000 册

版次:2012 年 4 月第 1 版

印次:2012 年 4 月第 1 次印刷

定价:25.00 元

· 本书如有印装质量问题,由承印厂负责调换。



总序

小品文是源远流长、丰富多彩的中国古代散文遗产中的重要组成部分。钱穆先生曾指出：“中国散文之文学价值，主要正在小品文。”（《中国文学中的散文小品》）此说有些绝对化，不尽恰当，但他认为小品文有很高的文学价值的看法十分正确。古代小品文短小隽永，活泼灵动，饶有情趣，富于美感，在中国散文史上独具魅力，广为人们所喜爱。

“小品”一词，在晋代就已出现，原是佛教用语。南朝宋刘义庆《世说新语·文学》中有“殷中军读小品”语，刘孝标注曰：“释氏《辨空经》有详者焉，有略者焉。详者为大品，略者为小品。”小品与大品相对，是佛经的节本。把“小品”一词移植到文学领域，并将其看做一种文章的类型，是在晚明时期，当时出现了许多以“小品”命名的文学作品。当时，有人把自己的

集子称为“小品”，如朱国桢的《涌幢小品》、陈继儒的《晚香堂小品》等；有人把编选的作品命名为“小品”，如王纳谏编的《苏长公小品》、陆云龙编的《皇明十六家小品》等。这些作品所收多为短篇小文。“小”，即篇幅短小，就成为小品文外在形式上的一个特征，也是其最基本的标志。

不过，短篇文章不等于小品文，正如叶圣陶先生所言：“篇幅短小，不一定就是小品文。”（《关于小品文》）小品文除有短小的外在特征外，还具有其内在特质。对此，前人多有论述。如陈继儒提出“短而隽异”（《苏长公小品叙》），在篇幅短小之外，还强调隽永新异。唐显悦说“幅短而神遥，墨希而旨永”（《文娱序》），突出语短意长，尺幅千里。袁中道指出：“率尔无意之作，更是神情所寄，往往可传者。托不必传者以传，以不必传者易于取姿，炙人口而快人目。”（《答蔡观察元履》）认为文章应该随意任情，富有神韵，快人耳目。要而言之，简约隽永，以小见大，自由灵活，韵趣兼胜，就是小品文所具有的内在特质。

一提起小品文，人们往往想到晚明小品，似乎古代小品文直至晚明才出现。其实小品文历史悠久，古已有之，晚明只不过是小品文的鼎盛时期。本丛书所收小品文，自魏晋始，至清末终，并以晚明为侧重点，是与古代小品文的流变轨迹相一致的。有的论者认为小品文最早在先秦就产生了，《论语》、《孟子》、《庄子》等书中含有不少很好的小品文，但那只是著述片断，还未独立成篇，故而只能看做古代小品文的滥觞。小品文

正式出现于“文学的自觉时代”（鲁迅《魏晋风度及文章与药及酒之关系》）——魏晋。曹丕、曹植兄弟的书札，王羲之的序文，陶渊明的序、记，吴均、陶弘景的书信，其中有不少精美的小品文。刘义庆的笔记集《世说新语》，更是后世小品文的典范。唐代白居易的序、记，韩愈的杂著，柳宗元的游记、寓言，其中优秀的小品文甚多。至唐末，皮日休、陆龟蒙、罗隐等人的讽刺小品，成为“一塌糊涂的泥塘里的光彩和锋芒”（鲁迅《小品文的危机》）。及至宋元，欧阳修、苏轼、黄庭坚、秦观、陆游、倪瓒等人的序跋、笔记、书信、游记中颇多隽秀的小品文。其中尤为突出的是苏轼，被公认为晚明小品文名家的不祧之祖。明代嘉靖年间的唐宋派唐顺之、归有光等人富有情韵的散文小品，可看做晚明小品文高潮的前导。之后，公安派“三袁”，竟陵派钟惺以及稍后的张岱，则为晚明小品文作家群体的中坚，他们与同时或前后的徐渭、屠隆、汤显祖、张大复、江盈科、陈继儒、李日华、王思任、刘侗、祁彪佳、吴从先等人，创作和编选小品文蔚然成风，佳作迭现，异彩纷呈，共同创造出晚明小品文的繁荣局面。清代则是其余波，金圣叹、李渔、廖燕、郑燮、袁枚等人，在小品文创作上都有不少上乘之作。这就是古代小品文发展的大致轮廓。可见，小品文的创作由来已久，代不乏人，名家辈出，众星闪耀，形成了中国散文史上的亮丽景观。

古代小品文林林总总，千姿百态，不过就其内容风格而言，大致可分为两类。一类是金刚怒目、激昂奋发的，一类是闲适清雅、冲淡飘逸的，

后者占了古代小品文的大部分，也是这套“闲雅小品丛书”收录的主要内容。此处所说的“闲雅”，是个比较宽泛的概念，或闲适，或清雅，或萧散，或简淡，或爽朗明快，或轻松活泼。

本丛书精选历代闲雅风格的小品文，按文体分为五册，即笔记小品、序跋小品、尺牍小品、游记小品、杂言小品。笔记小品收随笔、杂录、杂记等闲散小文。序跋小品收短篇序（叙）、引、题词和题跋、书后。尺牍小品收书信短文。游记小品除山水游记外，亦包括园亭台阁记和序跋、尺牍中记叙山水的短文。杂言小品收录富有哲理的杂感、杂说等议论短文和箴言式、格言式及语录体小文。每篇包括原文、注释和赏读三部分。注释简明准确，以帮助读者排除文字障碍。赏读是为了使读者更好地理解原文，文字活泼生动，优美流畅，与所选原文相得益彰，相映成趣。

工作之余，偶尔得半日闲暇时光，捧起一本装帧精美的小书，翻阅那些“闲暇自得，清美可口”，赏心悦目的美文，时而被其真挚绵邈的深情所感染，时而被其情趣盎然的叙事所吸引，时而为其精辟警策的议论所打动，体味淡泊宁静的平和心境，领略青山绿水的秀丽风光，感悟耐人寻味的人生哲理，收到娱耳目、益心智之功效，那么我们编纂这套丛书的目的也就达到了。是为序。

吴小林

2011年10月于北京



“牧童归去横牛背，短笛无腔信口吹。”在中国古代散文的大家族中，若想找到一个情调如田园牧歌一样超然，语言如田野的风一样清新，风格如山野小调一样自由的类型，大概非书写闲雅情怀、作为私人信件的尺牍小品莫属。实际上，这里已经包含了两个基本概念：这本选集所选文章的文体特征和审美特征。

我们先说文体特征。一般认为尺牍属于和散文相对的小品文范畴，是小品文中的一种。不过，尺牍虽然通常被人们归入小品文，其篇幅还是有短有长的。根据小品文篇幅的一般概念，其字数均应在千字以内，超出就难以小品名之了。所以尺牍小品，说到底还是在篇幅上的进一步限制。

尺牍的名称，因其书写的载体和在社会生活

中的实用性，产生要早于小品文。在纸张发明之前，古人用约一尺长的竹木来书写记事、传递信息，称为尺简、尺牍。也有用丝帛来书写的，称为尺素、尺锦。或许，这从一开始就注定了其篇幅的短小。在纸张被广泛使用后，又产生了尺书、尺翰、尺函、尺笺、尺纸等多种称谓。据历史文献记载，“尺简”最早见于战国时代的《尸子》，“尺牍”最早见于《史记·扁鹊仓公列传》，“尺素”最早见于汉乐府诗《饮马长城窟行》，其他的称谓都产生于汉代以后。在以上所有称谓中，“尺牍”最为通用。至于“小品”一词，直到晋代才出现，而到了晚明，小品才作为一种文体流行起来。

尺牍之“源”已渺茫难寻，“流”则有迹可辨。一种文体的特征，总与其名称和发展源流相关，所以对此也要稍加梳理，才能够明了。它是古代散文中出现较早的文体，大约兴起于春秋战国时代，自汉以来渐盛，在晚明达于繁荣，清代为其余绪。而我国小品文虽萌芽于先秦，却是在晚唐取得一个较显的成就后，直到晚明才兴盛起来的。其中尺牍小品以其便捷自由的交流方式，迎合了晚明士人交游之风和思想解放、个性解放的需要，在社会上盛行一时，成为晚明小品文中成就较高的部分，流风延至清代，成就亦显。

在后世以尺牍为信件的这一基本含义里，还有一个问题值得一提：自古信函有对公和对私、对上和对下、对内和对外之分，尺牍究竟属于哪

一类呢？我们说，一则公函有奏、疏、表、启等，尺牍则用于私人之间的信息交往，尺牍小品尤其如此。二则尺牍既可以用于平辈朋友和家人之间的交往，也可以用于父母和子女、老师和学生之间的交往。所以，有学者认为尺牍只用于同辈朋友之间，是不完全符合实际情形的。

由上所述，这本选集每一篇的字数都在千字以内，范围则全在私人信件之中。下面，我们再进行品味尺牍小品作为私人信件的审美特征。

主情，是尺牍小品的审美核心。汉乐府有诗云：“客从远方来，遗我双鲤鱼。呼儿烹鲤鱼，中有尺素书。长跪读素书，书中竟何如。上言加餐饭，下言长相忆。”显然这是守候在家中的妻儿，收到了来自远方的家书，信中是丈夫和父亲的叮嘱：要好好地保重自己啊，我非常非常地想念你们。晏几道《蝶恋花》词曰“欲尽此情书尺素”，即尺素是传情的一种重要方式。晏几道的父亲晏殊，则在另一首《蝶恋花》词中，也以“尺素”表现了无法传递相思深情的无限惆怅：“欲寄彩笺兼尺素，山长水阔知何处。”尺牍兴盛的晚明时期，小品文名家钟惺，曾在其选集《如面谈》序中，对尺牍作过这样一番描述：人与人之间的感情，既可以面对面交流，也可以不见面交流；既可以促膝谈心，也可以千里通情。不论是哪一个民族的人，都可以领会共同的情怀；不论是骨肉之间还是敌对双方，都可以相信真诚的感情。“情”就这样滋润了人与人之间的关系：

人我和谐、亲疏联系、远近沟通、心怀释然、恩怨调解，一切皆本于情。古人写信通常有“见字如晤”的话头，这并非客套语，而是写信人真实的心情。在写信时，他心中确实是在和收信人说话。钟惺的尺牍选集以“如面谈”题名，不也正表明了这种情形的存在吗？有所不同的是，在信件的往复中，说话变成了对话，这就使得尺牍逐渐走出了书面语形式，最终形成口语化的表达风格，明清两代尤为如此。

情，有种种不同的表现，而主闲雅情怀，是这本尺牍小品选集的审美要素。我们通常说的闲雅情怀，在这里不是一时之有无，而是古代士大夫在对现实的批判中，内化外呈的一种人生审美追求。中国古代士大夫自有其精神特质，入世与出世，进取与退避，端庄与飘逸，严肃与恬适，轻松与沉郁……在他们心中总是显得那么纠结，兼以尺牍小品所具有的私人性和自由性特点，更难纯而粹之地对其复杂感情加以厘清。比如：诸葛亮《诫子书》中的“宁静”和“澹泊”当属闲雅情怀，但它们与“致远”和“明志”相交织，其实已形成了两个人生主题，通过互补而达成一种高远的人生理想；曹丕的《与朝歌令吴质书》在描写往昔的闲情逸致、笙歌靡丽之后，一转而为悲音掩抑，令人陡生丝丝伤感；袁宏道的《答梅客生》始于闲情逸兴不可遏制，却终于败兴而归，其写景抒情的底蕴，实则是追求人生的适意而不可得。如上例子不胜枚举，你说这是闲雅情

怀呢，还是别的什么？我们在这里所说的闲雅情怀，不论其表现的形态如何，往更深处讲，都出于作者深厚的文化底蕴和高远的人生追求，其实是士大夫一种自觉或不自觉的人生向往。自然四季的一切景象，生命中的每一场华筵，都可能幻化为内心或喜或悲的对应物。他们对现实的有为或无为，进取或退避，调侃或嘲讽，嬉笑或怒骂，也都缘于超然物欲的崇高追求。因此只以闲雅为审美特征来界定尺牍小品的编选，也只能是相对而言。因为文学本身就具有非定义所能囊括的特质，更何况要以一个词来提炼一种文学类型的审美感受？

从艺术形式上来说，语短情长，尺幅千里，自然是作为私人信件的尺牍小品最重要的特点，即所谓寄长怀于尺牍（东汉杜笃《吊比干文》）。但以强大的情感交流力量为基础，尺牍小品还形成了其他的写作特点。即如冯梦祯所说：“原夫尺牍之为道，叙情最真而致用甚博。本无师匠，莹自心神；语不费饰，片辞可宝；意不泛涉，千言足述。”（《快雪堂集·叙七子尺牍》）从抒发性灵的需要出发，无腔信口，随心所欲，信手拈来，这就是尺牍小品的样子。在明清时期，更是毫无规矩尺度可讲。

总之，尺牍小品从内到外，皆得以不受唐宋以来建立的散文规范束缚，而成为与言志载道之文大不相同的轻灵之体。我们通过这个选集可以品读到历代文人或深情绵邈，或激情喷发，或思

理精警，或感悟深刻，或骈或散，或长或短，或典雅精致，或直白如话，或清浅如小溪淙淙流淌，或奇瑰如名山矗立、大河奔腾，林林总总、风格各异的尺牍小品。



目
录

诸葛亮	诫子书	1
曹 丕	与朝歌令吴质书	3
	与钟大理书	7
应 璩	与侍郎曹长思书	10
曹 植	与吴季重书	13
桓 范	与管宁	17
陆 云	又与杨彦明书	19
王羲之	与谢万书	21
	杂帖四则	24
王献之	相过帖	27
谢 安	与支遁书	29
陶渊明	与子俨等疏	31
嵇 蕃	答赵景真书	35
沈 约	答沈麟士书	38
刘 峻	送橘启	40

吴 均	与顾章书	42
萧 纲	与萧临川书	44
祖鸿勋	与阳休之书	47
王 褒	与周弘让书	51
王 绩	答刺史杜之松书	55
褚遂良	山河帖	58
骆宾王	答员半千书	60
	与情亲书 再与情亲书	64
王 维	山中与裴迪秀才书	67
独孤及	送李太白	70
韩 愈	与孟东野书	72
	为人求荐书	75
白居易	与微之书	77
刘禹锡	谢窦相公启	81
柳宗元	答吴秀才谢示新文书	83
段成式	寄温飞卿葫芦笔管往复书	85
李商隐	上河东公启	88
林 逋	与梵才大师帖	92
范仲淹	与王状元书	94
欧阳修	答李大临学士书	95
	与韩忠献王	98
	与刁景纯学士书	100
司马光	答薛虢州谢石月屏书	103
王安石	回苏子瞻简	105

苏 軾	与章子厚	107
	与范子丰书	109
	与米元章书	111
苏 辙	答黄鲁直书	113
黄庭坚	与王子予书	116
秦 观	与李乐天简	118
李清照	贺人孀生启	121
朱 熹	答吕子约	123
陆九渊	与傅季鲁	125
许 衡	与廉宣抚	127
文天祥	回谢教授爱山四帖	129
虞 集	答刘桂隐书	131
倪 瓒	与介石书	134
	与友人书	136
唐 寅	又与微仲书	137
杨 慎	答刘南坦司空书	139
傅汝舟	与廖傅生	142
唐 时	与徐穆公	143
归有光	山舍示学者书	145
唐顺之	答周七泉通判	147
	与洪方洲	150
茅 坤	答董浔阳中允书	152
李攀龙	与王元美	155
徐 渭	答张太史	157

	与许口北	159
	与两画史	161
	与柳生	162
宗 臣	报吴峻伯书	164
王世贞	寄友人	166
	方生	167
李 贽	复耿侗老书	168
	与明因	170
王穉登	答沈飞霞书	172
释株宏	与蔡坦如	173
屠 隆	答李惟寅	175
	与张肖甫司马	178
	在京与友人	180
	归田与友人	182
汤显祖	与康日颖	184
	寄袁小修	186
	寄帅惟审膳部	188
	与无去上人	190
	答陆学博	191
陈继儒	与王元美	192
	与王闲仲	194
	答项楚东	196
	柬米子华	197
黄汝亨	复吴用修	199